

EN

Intended use

This product is only intended as a microphone for connecting to a computer. This product is sealed. Do not use it if damage is seen. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Conformity notice

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol means that you must not dispose of this product together with general household waste; instead, take it to a recycling point for electrical and electronic equipment. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product. The separate collection and recycling of used items of electrical and electronic equipment prevents any harmful substances they contain from harming human health and polluting the environment.

Technical support

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

ES

Uso según instrucciones

Este producto sólo vale para conectarlo a un ordenador como micrófono. El producto no necesita mantenimiento. No lo utilice si presenta daños externos. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños o lesiones causadas a personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

Advertencia de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parásitas que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Reciclaje

El símbolo de un contenedor de basura tachado significa que en ellos no podrás depositar ese tipo de material de desecho - estás obligado legalmente a depositarlo en los contenedores apropiados para aparatos eléctricos y pilas de un punto limpio oficial. Infórmatelo sobre el punto limpio más próximo a tu domicilio en el ayuntamiento de tu demarcación, llamando a empresas de reciclado de la zona o en la tienda en la que has adquirido este producto o las pilas. La recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y pilas usadas evitan que los materiales que contienen perjudiquen la salud o el medio ambiente.

Soporte técnico

En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist nur als Mikrofon für den Anschluss an einen Computer geeignet. Das Produkt ist wartungsfrei. Verwenden Sie es nicht bei äußeren Beschädigungen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unsachsender, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Konformitätshinweis

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf – Sie sind daher dazu verpflichtet, es an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle für Elektrogeräte abzugeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

Technischer Support

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni

Questo prodotto è adatto unicamente come microfono su un computer. Il prodotto non richiede manutenzione. Non utilizzarlo in presenza di danni esterni. La Jöllenbeck GmbH non risponde di lesioni di persone, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, eterneo o non indicato dal produttore.

Avviso di conformità

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Smaltimento

Il simbolo del bidone sbarato indica che è vietato smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Siete quindi tenuti per legge a consegnare questo prodotto in un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento di elettrodomestici. Per informazioni in merito ai centri di raccolta della propria zona contattare le autorità locali, le imprese di smaltimento locali o il negozio dove è stato acquistato il prodotto. La raccolta differenziata e il riciclaggio di vecchi apparecchi elettrici evita che le sostanze contenutevi mettano in pericolo la salute umana e l'ambiente.

Supporto tecnico

In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

FR

Utilisation conforme

Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme microphone en le raccordant à un ordinateur. Ce produit ne requiert pas d'entretien. Ne pas l'utiliser si présente des dommages extérieurs. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inconsiderée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Indication de conformité

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence interfèrent (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Élimination

Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères – vous êtes tenu de le déposer dans une borne officielle de collecte d'appareils électriques. Pour connaître les bornes de collecte proches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux décharges locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit. La collecte séparée des appareils électriques usagés et leur recyclage empêchent que les matériaux qu'ils contiennent ne mettent en danger la santé des personnes et l'environnement.

Assistance technique

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

TR

Tekniğine uygun kullanımı

Bu ürün yalnızca bir PC'ye bağlanmaya yönelik mikrofon olarak uygundur. Ürün, bakım gerektirmez. Dış hasarlar mevcutsa kullanmayın. Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, teknikğine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda kişilerin, hayvanların yaralanmasından ya da üründeki hasarlardan sorumlu değildir.

Uygunluk açıklaması

Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalmaları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazitize iyi açan cihazlara mesafeyi büyütmeğe çalışın.

Tasfiye

Üzeri çizili çöp tenekesi sembolü bu ürünün ayrılmasını ev çöpü ile imha edilemeyeceği anlamına gelmektedir - Bu yüzden bunları elektrikli cihazlar ve piller için belirlenmiş bir toplama noktasına vermekle yükümlüsünüz. Yakinınızdaki toplama noktaları hakkındaki bilgileri yerel makamlardan, geri dönüşüm merkezlerinden ya da ürünü satın aldığınız mağazadan edinilebilirsiniz. Eski elektrikli cihazların ayrı olarak toplanması ve değerlendirilmesi ile, bunların içerisindeki bulunan maddelerin insan sağlığına ve çevreye zarar vermesi önlenir.

Teknik destek

Bu ürünle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

NL

Gebruik conform de doelstellingen

Dit product is uitsluitend geschikt als microfoon voor aansluiting op een pc. Het product is onderhoudsvrij. Gebruik het product niet bij schade aan de buitenkant. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Conformiteit

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotelefoons, draadloze telefoons, ontladings van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Verwerking van afval

Een pictogram met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat dit product niet bij het normale huisvuil mag worden gedaan. U bent verplicht het in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor elektrische apparaten. Informatie over inzamelpunten bij u in de buurt kunt u opvragen bij uw gemeentelijke overheid, collectieproches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux décharges locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit. La collecte séparée des appareils électriques usagés et leur recyclage empêchent que les matériaux qu'ils contiennent ne mettent en danger la santé des personnes et l'environnement.

Technische ondersteuning

Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

RU

Использование по назначению

Устройство предназначено только для использования в качестве микрофона и подключения к компьютеру. Изделие не нуждается в техническом обслуживании. Не используйте его, если на его наружной части имеются повреждения. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы людей, животных или ущерб материальным ценностям вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Информация о соответствии

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть неполадки в работе устройства (устройств). В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

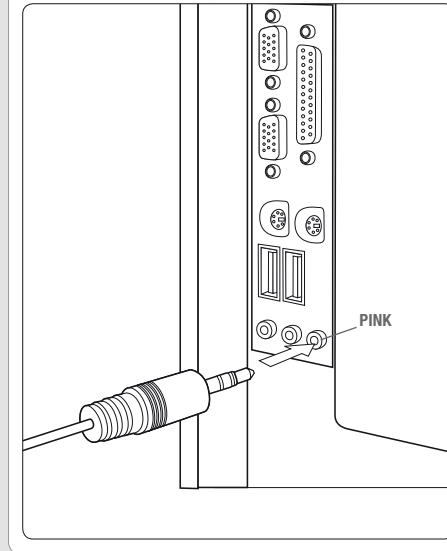
Утилизация

Символ перечеркнутого контейнера для мусора указывает на то, что это изделие нельзя утилизировать с несортированным домашним мусором – поэтому вы обязаны сдать его в официально назначенный пункт сбора старых электроприборов. Информацию о специализированных пунктах сбора старых электроприборов можно получить в местных органах власти, местных предприятиях по утилизации отходов или в магазине, где было куплено это изделие. Отдельные сбор и утилизация старых электроприборов предотвращают возникновение опасности для здоровья человека и окружающей среды вследствие веществ, которые в них содержатся.

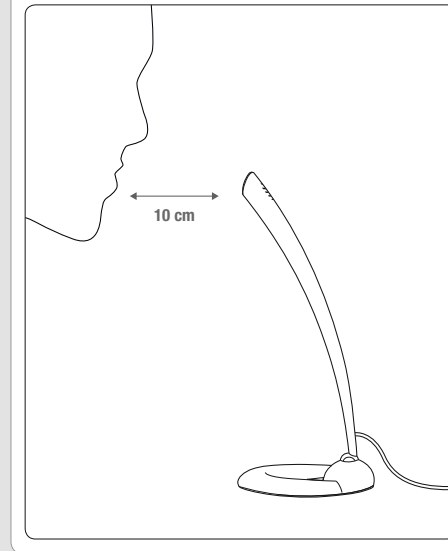
Техническая поддержка

Если с этим изданием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

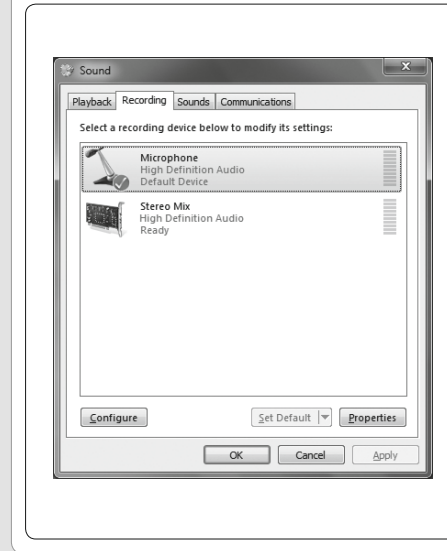
1 CONNECTING



2 CUSTOMISATION



3 CUSTOMISATION



EN

1. Plug the cable's jack plug into the computer's microphone input socket (pink).
2. Adjust the microphone arm to suit. Keep your mouth 10cm away from the microphone for the best possible sound reproduction.
3. Please ensure that the microphone is configured as the default recording device, and the recording level is set correctly, both in the operating system and the software being used.

ES

1. Enchufa el conector tipo jack del cable a la correspondiente entrada del micrófono (rosa) de tu ordenador.
2. Ajusta el cuello de la manera que te resulte más cómoda. Para la emisión-recepción más favorable manténlo, cuando hables, a una distancia de 10cm.
3. Asegúrate de que el micro esté seleccionado en el sistema operativo y en el software que utilizas como aparato de grabación y que el nivel de voz esté bien equilibrado.

DE

1. Schließen Sie den Klinkenstecker des Kabels an den Mikrofoneingang (rosa) Ihres Computers an.
2. Stellen Sie den Mikrofonhals auf Ihre Bedürfnisse ein. Für optimale Verständigung bewahren Sie beim Sprechen etwa 10 Zentimeter Abstand.
3. Bitte stellen Sie sicher, dass das Mikrofon im Betriebssystem sowie in der verwendeten Software als Aufnahmegerät gewählt und dass der Aufnahmepegel korrekt eingestellt ist.

IT

1. Collegare la spina jack del cavo all'ingresso del microfono (rosa) del computer.
2. Regolare il braccio del microfono a piacere. Per garantire un'ottima comunicazione mantenere una distanza di 10 centimetri mentre si parla.
3. Assicurarsi che nel sistema operativo e nel software installato il microfono sia selezionato come dispositivo di registrazione e che il livello di registrazione sia regolato correttamente.

FR

1. Reliez le connecteur jack du câble à l'entrée microphone (rose) de votre ordinateur.
2. Ajustez la tige du microphone à votre convenance. Pour une compréhension optimale, tenez-vous à 10 cm environ du microphone pour parler.
3. Assurez-vous que le microphone est bien sélectionné comme périphérique d'enregistrement dans le système d'exploitation et dans le logiciel utilisé et que le niveau d'enregistrement est correctement réglé.

TR

1. Kablounu yakını bilgisayarınızın mikrofon girişine (pembe) takın.
2. Mikrofon boynunu ihtiyacınıza göre ayarlayın. En iyi şekilde anlaşabilmemiz için konuşma esnasında yaklaşık 10cm mesafe bırakın.
3. Lütfen mikrofonun işletim sisteminde ve kullanılan yazılımda kayıt cihazı olarak seçilmiş olduğundan ve kayıt seviyesinin doğru ayarlandığından emin olun.

NL

1. Steek de jack plug van de kabel in de microfooningang (roze) van de computer.
2. Pas de stand van de microfoonarm aan uw wensen aan. Als u de microfoon ongeveer 10 centimeter voor uw mond houdt, bent u het beste te verstaan.
3. Controleer of de microfoon in het besturingssysteem en in de gebruikte software is geselecteerd als opnameapparaat en of het opnamevolume juist is ingesteld.

RU

1. Подсоедините штекер кабеля к входу микрофона (розовый) компьютера.
2. Согните гибкую ножку микрофона как нужно. Для оптимального понимания при говорении соблюдайте расстояние примерно в 10 сантиметров до микрофона.
3. Обеспечьте, чтобы микрофон был выбран в операционной системе, а также в используемом программном обеспечении в качестве устройства записи, и чтобы уровень записи был настроен правильно.

DO YOU KNOW THESE?

CALADO SILENT MOUSE – WIRELESS USB



Ergonomic wireless five-button mouse for whisper-quiet comfort

ATMOS ILLUMINATED KEYBOARD



Robust full-size keyboard with switchable key illumination

CARVON TOUCHSCREEN PEN



Stylish touch pen with carbon barrel and ballpoint pen function

CORDO BLUETOOTH® KEYBOARD CASE



Case featuring Bluetooth® keyboard and stand function for the Apple® iPad® 3 or 4

DECUS GAMING MOUSE



Professional gaming mouse with a huge array of customisation options

TORID GAMEPAD – WIRELESS



Wireless gamepad featuring Dual-Mode technology for maximum compatibility

TOKEN PORTABLE SPEAKER – BLUETOOTH®



Active wireless Bluetooth® speaker for unlimited music enjoyment everywhere

METHRON 2.1 SUBWOOFER SYSTEM



2.1 speaker system with a powerful subwoofer for extreme bass